

מכרז 13/2022 למתן שירותי הקלטה ותמלול
שאלות הבהרה ותשובות

מס"ד	עמוד (במכרז)	מס' סעיף (במכרז)	פירוט השאלה / הבקשה להבהרה	פירוט התשובה / הבהרה
1		נספח 1 – הצעת מחיר	בהצעת המחיר נרשם "הצעת מחיר לתמלול עבור שעת ישיבה כולל מע"מ. שיטת התמחור המקובלת בהקלטה ותמלול היא: מחיר עבור שעת הקלטה מחיר עבור עמוד בן 250 מילים מתומללות. קשה לחשב לפי שעות ישיבה שכן ישנם מספר שרותים הניתנים בו זמנית. אנו מבקשים לשכול את שינוי התמחור.	בעקבות שאלות הבהרה, שיטת התמחור אכן שונתה והתמחור יעשה עבור מילה. יובהר, כי סימני פיסוק או רווח לא יספרו כמילים ולא ישולם עבורם תשלום
2		פרק ג - פירוט השירותים סעיף 13.1.1.1	באיזה אזור בארץ מתקיימות הישיבות? מהם שעות הישיבות? מה אורכם? מספר המשתתפים?	נכון לעת זו, הישיבות מתקיימות באמצעות ה-"זום", יתכן ובעתיד יתקיימו במשרד הבינוי והשיכון באזור ירושלים. הישיבות מתקיימות כפעמיים בשבוע (סה"כ כ- 8 ישיבות חודשיות), בהשתתפות של 15-22 משתתפים. אורך הישיבה כשעה וחצי. החל מחודש מאי תפחת תדירות הישיבות. יובהר כי נדרש שהתמלול יכלול הן את הישיבות שהתקיימו עד כה והן את הישיבות העתידיות. בנוסף, יתכן כי בעתיד יעשה שימוש בשירותי ההקלטה והתמלול לטובת פרויקטים עתידיים אחרים. המשרד שומר לעצמו את הזכות להשתמש בשירותים אלו גם באחד ממחוזות המשרד הנוספים (מלבד בירושלים) וכי אורך הישיבות ותדירותן ישתנה בהתאם.
3		פרק א – הליך המכרז סעיף 5.4 – הגשת הצעות	האם ניתן להגיש את ההצעה ידנית ולא באמצעות תיבת מכרזים מקוונת?	אין שינוי בתנאי המכרז
4		פרק ג - פירוט השירותים סעיף 13.1.1.1.4	נדרשת הבהרה – מהם המקומות אליהם נדרש הספק להעביר את הפורמט הקשיח?	הספק נדרש להעביר את הפורמט הקשיח לכתובת משרד השיכון בירושלים (קלרמון גאנו 3, ירושלים).
5	30	נספח 1- טופס הצעת מחיר	נבקש שיובהר האם המציע מתבקש להציע מחיר הכולל את שלל הרכיבים הבאים: 1. הקלטה 2. תמלול 3. נסיעות 4. כריכה 5. שליחות מסירה. המחיר השעתי אמור לשקף את שלל הרכיבים?	המחיר צריך לכלול בתוכו את עלות הרכיבים הבאים: הקלטה, תמלול, שליחת כריכות תמלול וקובץ WORD באמצעות הדואר האלקטרוני.
6	40	11 תמורה	נבקש שיובהר שהתשלום מבוצע עבור שעות שלמות, מרגע ההגעה ועד לעזיבת המקליט. חלקי שעות יעוגלו כלפי מעלה.	שיטת התמחור שונתה לתמחור עפ"י מילה ולכן השאלה אינה רלוונטיית עוד.
7	33	פרק ג – פירוט השירותים ותוכן ההתקשרות עם הספק הזוכה	היכן יתקיימו הישיבות, באיזו עיר? האם בחדרי ישיבות קבועים?	כיום מתקיימות ישיבות מקוונות באמצעות פלטפורמת הזום, ככל והישיבות התקיימו באופן פרונטלי, הן יערכו במשרד הבינוי והשיכון בירושלים בחדרים קבועים. יובהר, כי יתכן שבעתיד יעשה שימוש בשירותי ההקלטה והתמלול לטובת פרויקטים עתידיים אחרים. המשרד שומר לעצמו את הזכות להשתמש בשירותים אלו גם באחד ממחוזות המשרד הנוספים (מלבד בירושלים) בהתאם.

מכרז 13/2022 למתן שירותי הקלטה ותמלול
שאלות הבהרה ותשובות

מס"ד	עמוד (במכרז)	מס' סעיף (במכרז)	פירוט השאלה / הבקשה להבהרה	פירוט התשובה / הבהרה
8	33	פרק ג – פירוט השירותים ותוכן ההתקשרות עם הספק הזוכה	כמה זמן מראש, טרם הישיבה, נדרש המקליט להגיע לחדר הישיבות?	על המקליט לתכנן את מועד הגעתו כך שיהיה ערוך ומוכן לתחילת הישיבה.
11	33	פרק ג – פירוט השירותים ותוכן ההתקשרות עם הספק הזוכה	האם משרד השיכון אינו נזקק לקבצי השמע המוקלטים? אם אכן נדרשים למזמינה קבצי השמע, אזי כיצד מעבירים אותם אל משרד השיכון? ובתוך כמה זמן ממועד ההקלטה?	את קבצי השמע המוקלטים יש להעביר תוך 20 יום ממועד הישיבה, בדומה לקבוע בפרק ג' סעיף 13.1.1.4
12	33	פרק ג – פירוט השירותים ותוכן ההתקשרות עם הספק הזוכה	נבקש שיובהר באיזה אופן מועברות הזמנות העבודה לספק? האם ההזמנה היא בקשה במייל? כמה זמן מראש יוזמנו שירותי הקלטה ותמלול?	הזמנות לעבודה ישלחו באמצעות זימון במייל עד 5 ימי עסקים לפני מועד הישיבה.
13	33	פרק ג – פירוט השירותים ותוכן ההתקשרות עם הספק הזוכה	האם יפוצה הספק על ביטולי הזמנת שירותים ביום הישיבה?	ככל ויבוטלו שירותי הזמנת השירותים ולא נשלחה ללא הודעה מראש 4 שעות טרם מועד התחלת הישיבה, יפוצה הספק בסכום של 1,000 ש"ח עבור ישיבה שתועדה להיות פרונטלית ו-500 ש"ח עבור ישיבה שתועדה להיות בזום.
14	33	פרק ג – פירוט השירותים ותוכן ההתקשרות עם הספק הזוכה 13.1.1.4	נבקש שתובהר דרישת העותק הקשיח הכרוך. האם קלסר נחשב כריכה? כמה העתקים כרוכים מתבקש הספק להעביר? האם במקביל מתבקש הספק להעביר את התמלול באמצעות המייל?	קלסר אינו נחשב כ-"כריכה". הספק מתבקש להעביר עותק אחד כרוך ובמקביל להעביר את קבצי התמלול באמצעות המייל.
15	33	פרק ג – פירוט השירותים ותוכן ההתקשרות עם הספק הזוכה	כמה ישיבות מתקיימות בחודש ובשנה?	עד כה התקיימו הישיבות בתדירות של כ- 8 ישיבות חודשיות, עם זאת יתכן שהחל מחודש מאי תפחת תדירות הישיבות. בנוסף, יתכן כי בעתיד יעשה שימוש בשירותי ההקלטה והתמלול לטובת פרויקטים עתידיים אחרים. המשרד שומר לעצמו את הזכות להשתמש בשירותים אלו לטובת פרויקטים אחרים ככל ויהיה בכך צורך, וכן לשנות בהתאמה גם את תדירות הישיבות.
16	33	פרק ג – פירוט השירותים ותוכן ההתקשרות עם הספק הזוכה	נבקש שיפורסמו הנתונים הכספיים של צריכת השירותים במהלך שלוש השנים שקדמו לפרסום מכרז 13-2022	לא נעשה מכרז קודם
17	35	הסכם התקשרות 2.2	נבקש שתובהר הדרישה: "מזמין ישלח מעת לעת לזוכה במכרז הזמנות עבודה חתומות ע"י מורשי החתימה של המזמין". האם החשבוניות החודשיות ישולמו לספק גם בלא שתהיה הזמנה חתומה מצרפת לכל שורה בחשבונית? האם איש קשר אחד במשרד השיכון חותם כנגד כל ההזמנות? או שמדובר באנשי קשר רבים? מדוע לא ישלח המזמין את הזמנתו בכתב מבעוד מועד?	אין צורך בצירוף הזמנה לחשבונית, אך כמובן שזימון לישיבה הינו תנאי הכרחי למתן השירות. ההזמנות יחתמו ע"י המורשה לכך ע"פ חוק נכסי המדינה. ההזמנות ישלחו במייל עד 5 ימי עסקים, באחריות הספק לוודא שיש הזמנה עם יתרה שמכסה את השירות שהוא נותן

מכרז 13/2022 למתן שירותי הקלטה ותמלול
שאלות הבהרה ותשובות

מס"ד	עמוד (במכרז)	מס' סעיף (במכרז)	פירוט השאלה / הבקשה להבהרה	פירוט התשובה / הבהרה
18	37	4.1.4	הסכם התקשרות סעיף 4.1.4	נבקש שיובהר הסעיף: "שליחת תמלול הקלטות זום עבור 20 ישיבות שקוימו זה מכבר, וזאת תוך--- ימים ממועד חתימת החוזה." בתוך כמה ימים מצופה הזוכה לתמלל ולהשיב את ישיבות הזום? האם מתבקש הזוכה להשיב כרוכות? מה אורכן של ישיבות הזום?
19	11	5.1.1		בשל הסמיכות הרבה לחג הפסח הקרב ומאחר ומספר אנשי מפתח אשר קריטיים לצורך הכנת המענה שוהים כעת בחופשות נבקש דחייה במועד הגשת ההצעות עד לאחר חג הפסח.
20	38	6.3		נבקש שיובהר למען הסר ספק כי דרישות המזמין לאמצעי אבטחת מידע תהיינה לפי הסטנדרט הנהוג והמקובל בשוק ו/או כמפורט בהסכם זה וכי במקרה בו יבקש המזמין שינוי של הדרישות באופן שיידרש מהספק לרכוש אמצעים נוספים (חומרה או תוכנה) המשרד הוא שיישא בעלויות רכש כאמור.
21	42	13.1		נבקש להגביל את אחריות הספק, כמקובל בהסכמים מסוג זה, ולהוסיף סעיף מגבלת אחריות כדלקמן: "על אף כל האמור בהסכם זה ו/או בכל דין, הספק יישא באחריות לנזקים ישירים בלבד אשר נגרמו כתוצאה ממעשה או מחדל של הספק ו/או מי מטעמו ובכל מקרה הספק לא יישא באחריות לנזקים תוצאתיים ו/או מיוחדים ו/או עקיפים כלשהם. כמו כן נבקש כי שיעור אחריותו הכולל והמצטבר של הספק לא יעלה על סך התמורה החוזית השנתית המגיעה לספק על פי הסכם זה.
22	43	14.3		מבוקש כי בסיפא יכתב "בגין מעשי או מחדלי המבוטח". לגבי עבודות קבלניות-לא רלוונטי לסוג השירותים.
23	46	18.3.3		נבקש שיובהר כי קיזוז יבוצע לאחר הודעה מוקדמת של לפחות 5 ימים מראש ובכתב לספק ובגין סכומים קצובים בלבד.

מכרז 13/2022 למתן שירותי הקלטה ותמלול
שאלות הבהרה ותשובות

מס"ד	עמוד (במכרז)	מס' סעיף (במכרז)	פירוט השאלה / הבקשה להבהרה	פירוט התשובה / הבהרה
25	40	10.1.5 הסכם	נבקש כי חובת השיפוי תהיה מותנית בכך שהמזמין יודיע לספק על כל דרישה/תביעה, יאפשר לספק להתגונן כנגדה ולא יתפשר ללא אישורו מראש ובכתב.	אין שינוי בתנאי ההסכם. סעיף 10.1.5 מסדיר את הנושא
26	42	13.1 הסכם	לאחר "מעשה או מחדל" נבקש להוסיף "רשלני או בניגוד לכל דין"	אין שינוי בתנאי ההסכם
27	42	13.2 הסכם	לאחר בזדון נבקש להוסיף "ברשלנות או בפעולה בניגוד לכל דין של המזמין או מי מטעמו".	אין שינוי בתנאי ההסכם
28	42	13.5 הסכם	נבקש כי חובת השיפוי תהיה מותנית בכך שהמזמין יודיע לספק על כל דרישה/תביעה, יאפשר לספק להתגונן כנגדה ולא יתפשר ללא אישורו מראש ובכתב.	אין שינוי בתנאי ההסכם. סעיף 13.5 מסדיר את הנושא
29	42	13 הסכם	נבקש להוסיף, כמקובל בתחום השירותים, כי הספק לא יהיה אחראי לנזק עקיף ו/או תוצאתי.	אין שינוי בתנאי ההסכם
30	מכרז	כללי	1. נדרשת הבהרה לעניין שפת התמלול האם מדובר בתמלול בשפה העברית בלבד? 2. אזורי גיאוגרפי בו מתקיימות הישיבות? 3. מהו ההיקף הכספי השנתי המשוער של הפרויקט? 4. זמן ממוצע לישיבה	הישיבות יערכו בעברית בלבד, באזור ירושלים אורך הישיבה הינו עד שעה וחצי. כרגע אין היקף כספי משוער. בנוסף, יתכן כי בעתיד יעשה שימוש בשירותי ההקלטה והתמלול לטובת פרויקטים עתידיים אחרים. המשרד שומר לעצמו את הזכות להשתמש בשירותים אלו גם באחד ממחוזות המשרד הנוספים (מלבד בירושלים) וכי אורך הישיבות ותדירותן ישתנה בהתאם.
31			האם עד היום הוקלטו ותומללו ישיבות במשרד השיכון?	הקלטות הוועדה לא תומללו. הישיבות הוקלטו באמצעות אפשרות ההקלטה של פלטפורמת הזום והקלטות אלו נשמרו.
33			מה אורך ממוצע של כל ישיבה?	אורך הישיבה הוא עד שעה וחצי
34			באיזה ישיבות מדובר, האם בישיבות של ועדות/הנהלה/ שימועים?	מדובר על ישיבות של ועדה ציבורית. בנוסף, יתכן כי בעתיד יעשה שימוש בשירותי ההקלטה והתמלול לטובת פרויקטים עתידיים אחרים. המשרד שומר לעצמו את הזכות להשתמש בשירותים אלו גם באחד ממחוזות המשרד הנוספים (מלבד בירושלים) וכי אורך וסוג הישיבות ותדירותן ישתנה בהתאם.
35			כמה ישיבות מהסוג שאתם מבקשים להקליט ולתמלל התקיימו בכל אחת מהשנים 2019,2020,2021?	הישיבה הראשונה התקיימה ביום 19.1.22. עד כה התקיימו 23 ישיבות.

מכרז 13/2022 למתן שירותי הקלטה ותמלול
שאלות הבהרה ותשובות

פירוט השאלה / הבקשה להבהרה	פירוט התשובה / הבהרה	מס' סעיף (במכרז)	עמוד (במכרז)	מס"ד
בעקבות שאלות הבהרה, שיטת התמחור אכן שונתה והתמחור יעשה עבור מילה. יובהר, כי סימני פיסוק או רווח לא יספרו כמילים ולא ישולם עבורם תשלום	בשוק ההקלטה והתמלול נהוג לתמחר על פי עמודים או מילים שתומללו לאחר ההקלטה. זהו תמחור הוגן ונכון לשני הצדדים, הן למזמין והן לספק. תמחור על פי אורך הישיבה (לפי שעות) אינו מביא בחשבון הפסקות בישיבה וכן קשה כך להעריך את כמות העמודים שיתומללו, אם מדובר בישיבה רבת משתתפים כמות העמודים גדולה יותר משמעותית מאשר בישיבה עם מעט משתתפים. בנוסף, התשומה העיקרית בשירות של הקלטה ותמלול הינה בגין עלות התמלול ולא בגין עלות ההקלטה. תמלול של שעת הקלטה על ידי מתמללת מיומנת אורך כ 4 שעות. לכן מתמחרים לפי כמות העמודים המתומללים (שהיא פרמטר הקשור בעבודת התמלול) ולא לפי משך ההקלטה (שהוא פרמטר הקשור בעבודת המקליט). לפיכך נבקש לשנות את טופס הצעת מחיר באופן כזה שינתן מחיר לפי מחיר עמוד מתומלל או מילה מתומללת ולא לפי משך ההקלטה.			36
לא תדרש הקלטה ללא תמלול	האם יהיו מקרים בהם תדרש הקלטה ללא תמלול? אם כן, יש להוסיף בטופס הצעת המחיר תמחור לשעות הקלטה בלבד.			37
לא רלוונטי	לאור העובדה שעובדים רבים נמצאים בבידוד וכן לאור חג הפסח הקרב, נבקש לדחות את מועד ההגשה של למכרז עד לאחר החג כך שהמועד האחרון להגשת הצעות יחול ב 2.5.22.			38